



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سال اسماء مقاومتی، اقدام و عمل

52

172/2-16/95

1390 / 1 / 22

به: کلیه رانندگان محترم حمل و نقل بین المللی و مسافریین خروجی از کشور

از: اداره کل عمرک لطف آباد

موضوع: اطلاعات ضروری ورود به ترکمنستان

باسلام واحترام

با توجه به اطلاعیه دفتر همکاری های بین الملل گمرک جمهوری اسلامی ایران، به پیوست اطلاعات ضروری ورود به کشور ترکمنستان (برای رانندگان و مسافریں خروجی) جهت اطلاع و رعایت دقیق مفاد آن از طریق نصب در تابلو های اعلانات، درب های خروج اصلی و مرزی ابلاغ می گردد. امید است با همکاری شما عزیزان شاهد بروز جرائم و تخلفات یاد شده در کشور ترکمنستان نباشیم. ضمناً اطلاعیه مذکور در سایت گمرک جمهوری اسلامی ایران به آدرس <http://www.irica.ir> قابل مشاهده می باشد.

[illegible]

901TH

901TH

اطلاعات ضروری ورود به ترکمنستان

1 - وقتی که شما به ترکمنستان سفر می کنید، شما وارد حوزه قوانین و مقررات آن کشور شده اید. لذا لازم است مطلع باشید دامنه تعریف جرایم کیفری این کشور گسترده بوده و بسیاری از اعمالی که در ایران جرم محسوب نمی شود در ترکمنستان جرم کیفری محسوب شده و مجازات های سنگینی را در پی دارد. برای نمونه عکس و فیلم برداری از اماکن دولتی یا نظامی ممنوع، همراه داشتن قرص های مسکن و استامینون کدیین دار، انواع قرص های اعصاب و خواب آور (همانند دیازپام و...) شربت اکسپکتورانت کدیین دار و بسیار دیگری از داروهای معمول داروخانه های ایران که در ترکمنستان مقدار بسیار اندکی مرفین، مواد کدیین دار یا خواب آور داشته باشند ارتکاب جرم کیفری محسوب می شود.

2 - توصیه اکیدا می شود از آوردن هر نوع دارویی (به استثناء داروهای بسیار ضروری) به ترکمنستان خودداری کنید و در صورت نیاز به دارو، آنرا از ترکمنستان تهیه کنید. بطور خاص داروهای ترک اعتیاد، داروهای اعصاب، قرص های خواب آور، داروهای کدیین دار، هر دارویی که در ترکیب آن مرفین و کدیین باشد و ... حتی با داشتن نسخه پزشک هم بازداشت فوری و محاکمه و در نهایت حبس های طولانی مدت (7 تا 19 سال) را به همراه دارد. لازم به یادآوری است داروهایی وجود دارند که مسکن نیستند لیکن در ترکیب آنها مقدار کمی مواد مخدر با کدیین وجود دارد با توجه به اینکه به محض کشف دارو برای اطلاع از ترکیب آن، دارو به آزمایشگاه ارسال می گردد و در صورت وجود مقدار اندکی مواد مخدر با کدیین در ترکیب دارو، همراه دارنده دارو مشمول مجازات قاچاق مواد مخدر یا روانگردان می گردد.

3 - همراه داشتن قرص ها و مواد روانگردان، انواع مواد مخدر مطلقا ممنوع بوده و همراه داشتن این مواد حتی به میزان بسیار اندک (در حد دانه گرم) هم مجازات های سنگین منجمله: جریمه، حبس های طولانی مدت (7 تا 25 سال حبس) و مساعده اموال را به همراه خواهد داشت. دلایلی همچون مقدار بسیار اندک بیماری، نسخه و مجوز پزشکی و ... کمکی به تبرئه و یا تخفیف مجازات همراه دارنده نخواهد کرد.

4- انتقال مواد حاوی سم و مسموم کننده، مواد رادیواکتیو و انفجاری، سلاح، دستگاه های انفجاری، اسلحه یا مهمات و هر نوع پوکه فشنگ، سلاح هسته ای، شیمیایی، بیولوژیکی و دیگر تسلیحات کشتار جمعی، مصالح و تجهیزاتی که در ساخت تسلیحات کشتار جمعی استفاده می شوند و برای عبور آنها از گمرک مرزی ترکمنستان مقررات مخصوصی وضع شده باشد، همچنین کالاهای خام استراتژیک، اقلام فرهنگی ذی قیمت که برای انتقال آنها از گمرک مرزی ترکمنستان مقررات خاصی مشخص شده باشد، اگر (انتقال موارد ذکر شده) بدون مجوز گمرکی و یا به صورت مخفی نمودن از کنترل گمرک و یا با جعل کردن اسناد و مهرها، گمرکی و یا بدون قید نام کالا در اظهارنامه یا قید نادرست آنها در اظهارنامه صورت گرفته باشد متعلق محکوم به مجازات حبس به مدت 3 تا 10 سال همراه با مصادره اموال آن محکوم خواهد گردید.

5- در هنگام ورود به ترکمنستان اظهارنامه گمرکی باید تکمیل شود. براساس قانون کیفری ترکمنستان. قاچاق کالای عادی (یعنی وارد کردن کالا به ترکمنستان بدون رعایت تشریفات گمرکی و بدون ذکر در اظهارنامه گمرکی) جرم کیفری محسوب شده و نسبت به شرایط جرم، مجازات 2 تا 10 سال حبس و مصادره اموال مجرم و در مواردی پرداخت جریمه نقدی را همراه خواهد داشت. این قانون به طور دقیق و بدون هیچ ملاحظه و مسامحه ای اجرا می شود.

6- گمرک ترکمنستان مقررات سخت و غیرقابل انعطافی را در رابطه با ورود و خروج کالا دارد لذا قبل از ورود به خاک ترکمنستان از مجاز بودن و همچنین رعایت تشریفات ورود اقلامی که همراه خود دارید اطمینان حاصل کنید ورود موقت اقلامی همچون آلات موسیقی، آثار هنری، اشیاء و آثار باستانی و اشیاء عتیقه، جواهرات آنتیک، حیوانات تحت محافظت و ... تابع مقررات خاص و نیاز به مجوزهای خاص دارد.

7- پس از ورود به ترکمنستان می بایست در هتل ها و یا مکان هایی که مجوز رسمی پذیرش مسافر را دارند اقامت کنید. مسافری ضرورتاً باید قبل از ساعت 23 (11 شب) در محل اقامت خود حضور داشته و تا صبح در محل اقامت خود باشد. مسافر نمی تواند شب را در محل دیگری غیر از محل اقامت خود سپری کند. با توجه به نظارت دقیق و مستمر مأمورین اداره مهاجرت بر این موضوع، تخلف از این قاعده مجازات هایی را برای مسافر در پی خواهد داشت.

8- در صورتیکه با خودرو شخصی یا کامیون وارد ترکمنستان شده اید طبق نقشه راهی (دوزبلاغ) که در زمان ورود از مأمورین گمرک دریافت می‌نمایید رانندگی کنید و از تردد در مناطق یا مسیرهایی که مجوز آن به شما داده نشده است خودداری نمایید. فردی که در خارج از منطقه یا مسیر مشخص شده تردد نماید، مجازات خواهد شد.

9- طبق مصوبات ریاست جمهوری ترکمنستان در سال 2009 و اصلاحات آن در سال های 2012 و 2013، فهرست کالاهای ممنوع ورود به ترکمنستان به شرح زیر می باشد. باتوجه به احتمال اضافه شدن موارد جدیدی در فهرست کالاهایی که منع ورود دارند لطفاً قبل از ورود به ترکمنستان از مجاز بودن ورود کالاهایی که همراه دارید اطمینان حاصل کنید. (ماخذ سایت گمرک ترکمنستان)

1. انواع وسیله نقلیه این به فرمان آنها سمت راست باشد و یا اینکه فرمان آنها از راست به چپ منتقل شده باشد (خودروهای فنی با کاربردهای خاص و خودروهایی که از ترکمنستان ترانزیت می شوند از این قاعده مستثنی هستند)	
2. انواع وسایط نقلیه موتوری که پنج سال از تاریخ تولید آنها گذشته باشد و یا اینکه به دلیل فرسودگی و یا آسیب دیدگی با مقررات ترابری ترکمنستان تطابق نداشته باشد. خودروهایی که از ترکمنستان ترانزیت می شوند یا اینکه با هدف صادرات محدود وارد شوند مشمول این قاعده نیستند.	
3. خودروهایی ورزشی سرعت بالا و همچنین خودروهای با حجم موتور بالا. البته خودروهایی که برای صادرات محدود و یا ترانزیت به ترکمنستان وارد می شوند از این قاعده مستثنی هستند (لازم به توضیح است که با توجه به تغییر مقررات، لازم است قبل از ورود خودرو در رابطه با حداکثر حجم موتور خودرو وارداتی از گمرک ترکمنستان استعلام گردد)	

10- طبق مصوبات مطروحه در بند 2-4، فهرست کالاهایی که خروج آنها از ترکمنستان توسط اشخاص حقیقی ممنوع است به شرح ذیل می باشند باتوجه به احتمال اضافه شدن موارد جدیدی در فهرست کالاهای ممنوع الخروج لطفاً قبل از اقدام به خروج کالاهای خارج از این فهرست نیز از مجاز بودن خروج آنها اطمینان حاصل کنید. (ماخذ سایت گمرک ترکمنستان)

4.	
5. ریشه و عصاره شیرین بیان	
6. موم زنبور عسل	کالاهایی که خروج آنها از کشور توسط اشخاص حقیقی ممنوع است.
7. فلزات رنگی و ... آنها، وسایل توسط شده از آنها و نیز قراضه فلزات رنگی (وسایل مورد استفاده روزمره که به منظور غیر تجاری خارج شوند شامل این موضوع نمی باشند)	
8. سنگ های قیمتی	
9. انواع جواهر آلات	
10. دام زنده و طیور خانگی	

11. گونه های گیاهان و حیوانات وحشی که در فهرست حفاظت دولت قرار دارند و همچنین بحث هایی از گیاهان و حیوانات وحشی	
12. تاسماهی زنده و شکره و قطعات و محصولات تولید شده از آن	
13. گندم، برنج و غیره از محصولات و محصولات آنها	
14. ماشین آلات کشاورزی و وسایل یدکی آنها	
15. کودهای شیمیایی	
16. بنزین و گازوئیل	
17. پنبه دانه	
18. پوست گاو و دام های وحشی غیر از پوست بره قره گل	
19. پول رایج بیش از 10000 دلار، در صورتیکه نیالغی در بند ورود به ترکمنستان همراه مسافر بوده است و در اظهارنامه گمرکی اعلام شده است خروج آن بلامانع است (مبلغ 10000 دلار مربوط به تاریخ تهیه این متن می باشد و در صورت تغییر مبلغ تغییر کند لذا توصیه می شود قبل از خروج از ترکمنستان در این رابطه اطلاعات را به گمرک کسب کند)	
20. مواد مخدر و روانگردان، مواد، تجهیزات و یا وسایل تولید و مصرف آنها	
21. انواع وسایل مورد استفاده برای آتش بازی و تولید ترقه	
22. مواد سمی و انواع سم	
23. انواع اوراق بهادار سرمایه گذاری	
24. انواع وسایل بسته بندی، چاپ، توپک و سریش، بطری و غیره جهت استفاده در تولید مشروبات الکلی	
25. انواع مواد منفجره	
26. تسلیحات، مهمات، تجهیزات و ماشین آلات نظامی و تجهیزات و مواد مورد نیاز برای تولید و تهیه آنها	
27. فن آوری ها و انواع و اقسام مورد استفاده جهت تولید تسلیحات و ماشین آلات نظامی	
28. مواد رادیواکتیو، وسایل علمی و ساختارها و وسایل حرارت زا	
29. منابع تولید اشعه و یونیزان	
30. معالجب، تصاویر و فیلم های مستند	
31. اشیاء عتیقه	

توجه: خروج جواهرات و ارزی که در هنگام ورود به ترکمنستان همراه شخص بوده و در اظهار نام گمرکی قید شده باشد بلامانع است.

11 - طبقه مصوبه سال 2009 ریاست جمهوری، فهرست کالاهایی که ورود و یا خروج آنها از

ترکمنستان محدودیت داشته و تابع مقررات خاص و اخذ مجوز سازمان های ذیربط ترکمنستان است

شامل موارد زیر می باشند. (مأخذ سایت گمرک ترکمنستان)

ردیف	عنوان کالا	مرجع صدور مجوز
1	انواع مواد و وسایلی که لایه ازن را تخریب می کنند، حشره کش ها و سایر مواد شیمیایی مورد استفاده در بخش کشاورزی	کسرن دولتی ترکمن شیمی
2	انواع مشروبات الکلی، آبجو الکلی و فرآورده های تنباکو مثل - سیگار (بجز مقدار اندکی که برای استفاده شخصی همراه مسافر باشد)	وزارت بازرگانی و روابط اقتصادی خارجی
3	انواع داروهای مورد استفاده انسان و دام، مواد سمی و وسایل و تجهیزات تولید دارو (غیر از داروهایی که در ترکیبات آنها مواد سمی وجود دارند)، انواع وسایل بسته بندی داروها، وسایل و تجهیزات پزشکی	وزارت بهداشت و صنایع پزشکی

داروهایی که در ترکیب آنها مواد مخدر و یا سموم روانگردان وجود دارند	اداره دولتی حفظ امنیت جامعه سالم	4
فلزات و سنگ های گران قیمت و نیز صایعات و وسایلی که در ترکیب آنها فلزات و سنگ های گران قیمت وجود دارند.	بانک مرکزی ترکستان	5
انواع الکل (الکلی که به منظور پزشکی و یا علمی در داخل اردمسی و برای مصرف شخصی آورده می شود مشمول این ماده نیست)	اتحادیه دولتی صنایع غذایی	6
انواع داروهای دامپزشکی (داروهایی که در ترکیب آنها مواد مخدر و روانگردان وجود دارند مشمول این بند نمی شوند)	وزارت کشاورزی	7
پرست گوسفند قره گل	اتحادیه دولتی دامداری ترکستان	8
انواع حیوانات، پرندگان و گیاهان وحشی و اهلی، گیاهان و حیوانات حفاظت شده (از سوی دولت) و همچنین انواعی که خرید و فروش و نگهداری آنها طبق قرارداد های بین المللی (که ترکستانی متعهد به اجرای آنها است) باید انجام شوند (فهرست دقیق را وزارت طبیعت ارائه می کند) و از محصولات شیلایی	کمیته دولتی حفظ محیط زیست و ذخایر زمینی	9
فروش و آثار فرهنگی و هنری مشروط به اینکه کذب بوده و واجد ارزش فرهنگی و هنری نباشد	وزارت فرهنگ و با کسرت دولتی فروش	10

✓ فقط مجوز صدور صادر می شود

✓ فقط مجوز واردات صادر می شود

✓ ورود و یا خروج این اقلام بدون اخذ مجوز و مراجع ذیصلاح قاچاق محسوب شده و مشمول مجازات کیفری - جریمه، حبس

طولانی مدت و مصادره اموال) می شود.